

1964-65

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

CATALOGUE No.

85-207 C,3

ANNUAL - ANNUEL

OTTAWA - CANADA

Published by Authority of the Minister of Trade and Commerce

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Publication autorisée par le ministre du Commerce

Price - Prix: 25 cents

CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS 1964-65

The data in this report are reported by administrators of provincial gaols, reformatories and training schools and by the Commissioner of Penitentiaries.

These data are presented in the same general pattern followed in previous years. This year, the standard capacity for the institutions has been included.

Standard capacity is defined as the number of beds for which the institution was originally designed, together with planned additions in building or space, but excluding hospital or sick bay beds, or special isolation units.

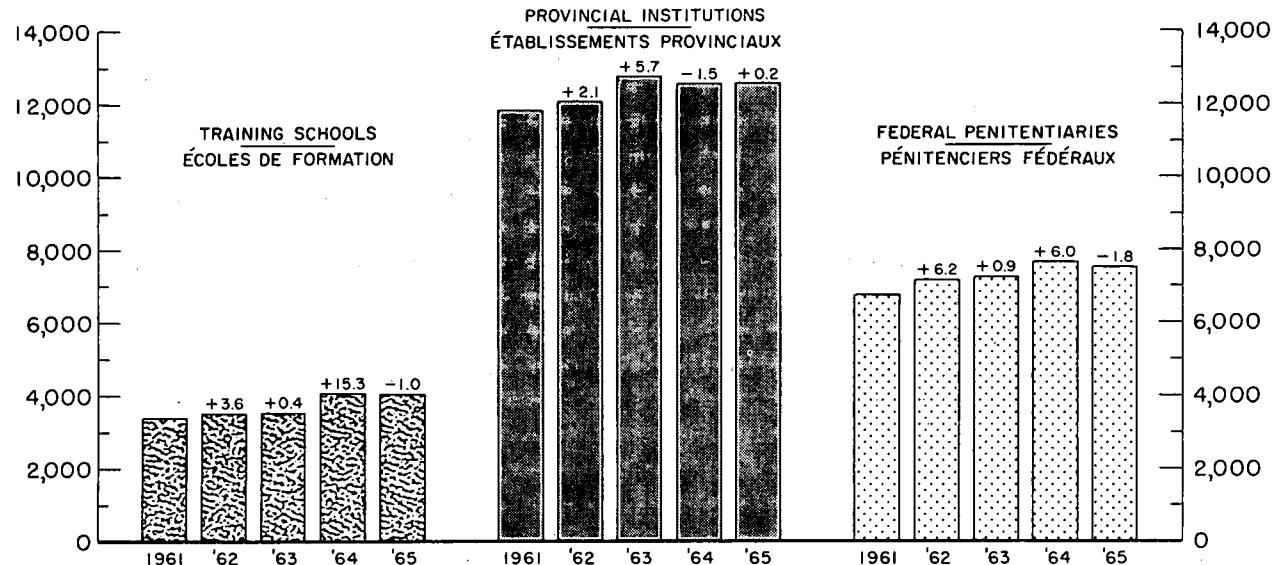
STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION 1964-65

Les données du présent rapport proviennent des directeurs des prisons, des maisons de correction et des écoles de protection de la jeunesse provinciales, ainsi que du Commissaire des pénitenciers.

Ces données sont présentées à peu près sous la même forme que les années précédentes. Cette année, on y a ajouté des chiffres sur la capacité normale des établissements.

La capacité normale est, par définition, le nombre de lits prévus à l'origine pour l'établissement ainsi que les additions prévues dans d'autres immeubles ou locaux, à l'exclusion des lits d'infirmerie ou des locaux d'isolement spéciaux.

POPULATIONS IN CUSTODY IN TRAINING SCHOOLS, PROVINCIAL ADULT INSTITUTIONS AND FEDERAL PENITENTIARIES IN CANADA AS OF MARCH 31,* 1961-1965 AND PERCENTAGE CHANGE POPULATIONS EN DÉTENTION DANS LES ÉCOLES DE FORMATION, LES ÉTABLISSEMENTS PROVINCIAUX POUR ADULTES ET LES PÉNITENCERIES FÉDÉRAUX AU CANADA LE 31 MARS* 1961-1965 ET CHANGEMENT PROCENTUEL



* POPULATIONS FOR QUEBEC GAOLS ARE EXPRESSED AS OF DECEMBER 31.
* LA POPULATION DES PRISONS DU QUÉBEC EST CELLE DU 31 DÉCEMBRE.

Health and Welfare Division
Judicial Section

February - 1966 - Février
9003-506

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

Division de la santé et du bien-être
Section de la statistique judiciaire

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

Figures relating to persons in custody may include those serving sentence, persons awaiting trial, on remand for sentence or psychiatric examination, awaiting results of appeal or deportation and others not serving sentence. Prior to the 1963-64 report the "in custody" figures for some training schools included children who were on the school register but who were on placement in the community.

In 1963-64 the population "in custody" in training schools was changed to include only those children in the institution on the census day.

Table 1 gives the population figures which is taken on the census day, March 31, except in the case of the institutions for adults in the province of Quebec where the populations are counted on December 31 of each year. These figures need not be indicative of the daily average population count.

The percentage increase or decrease shown for each year is related to the preceding year only.

The substantial increase shown for training schools population between the 1963 and 1964 census days is largely the result of eight additional schools reporting from the province of Quebec.

This year's census indicates a decrease (0.6 per cent) in the total correctional institution population compared with the previous year. Training schools showed a decrease (1 percent), the federal penitentiaries (1.8 per cent) while the provincial adult institutions rose by 0.2 per cent.

Les chiffres relatifs aux personnes en détention peuvent comprendre les personnes qui purgent une peine, celles qui attendent leur procès, qui sont détenues en attendant la sentence ou un examen psychiatrique, qui attendent les résultats d'un appel ou la déportation et toutes les autres qui ne purgent pas de peine. Avant le rapport 1963-64, les chiffres relatifs aux personnes en détention dans les écoles de protection comprenaient des enfants qui étaient inscrits à l'école, mais qui étaient placés à l'extérieur.

En 1963-64, les chiffres relatifs à la population des enfants détenus dans les écoles de protection de la jeunesse ont été modifiés de façon à ne comprendre que les enfants qui étaient dans l'établissement le jour du recensement.

Le tableau 1 indique les chiffres de la population au 31 mars, jour du recensement, sauf dans les établissements pour adultes du Québec où les pensionnaires sont comptés le 31 décembre de chaque année. Ces chiffres ne sont pas nécessairement représentatifs de la population quotidienne moyenne.

L'augmentation ou la diminution procentuelle indiquée pour chaque année ne se rapporte qu'à l'année précédente.

L'augmentation considérable de la population des écoles de protection, entre les recensements de 1963 et 1964, tient en grande partie à ce que l'on a ajouté huit nouvelles écoles dans la province de Québec.

Le recensement de la présente année indique une diminution (0.6 p. 100) de la population globale des établissements de correction sur l'année précédente. La population des écoles de protection de la jeunesse a diminué de 1 p. 100, celle des pénitenciers, de 1.8 p. 100, tandis que celle des établissements provinciaux pour adultes a augmenté de 0.2 p. 100.

**TABLE 1. Populations in Custody in Correctional Institutions as of March 31,¹ 1961-65
and Percentage Change**

**TABLEAU 1. Populations en détention dans les établissements de correction le 31 mars¹ 1961-65
et changement procentuel**

Type of institution — Genre d'établissement	1961	1962	1963	1964	1965
Number of persons — Nombre de personnes					
Total	21,960	22,747	23,512	24,288	24,135
Training schools — Écoles de formation	3,401	3,525	3,538	4,078	4,038
Provincial institutions — Établissements provinciaux	11,821	12,066	12,755	12,559	12,583
Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux	6,738	7,156	7,219	7,651	7,514
Percentage change — Changement procentuel					
Total	-	+ 3.6	+ 3.4	+ 3.3	- 0.6
Training schools — Écoles de formation	-	+ 3.6	+ 0.4	+ 15.3	- 1.0
Provincial institutions — Établissements provinciaux	-	+ 2.1	+ 5.7	- 1.5	+ 0.2
Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux	-	+ 6.2	+ 0.9	+ 6.0	- 1.8

¹Populations of Quebec gaols are expressed as of December 31st.

¹La population des prisons du Québec est celle du 31 décembre.

Table 2 shows a breakdown of the census figures by type of institution and province. Direct comparisons between provinces should not be made because the use by the courts of alternatives to incarceration such as probation, suspending the passing of sentence and the imposition of fines vary between the provinces. Some provinces make extensive use of their training schools for "children in need of protection" for example approximately one third of the children in Quebec are admitted for this reason, while Manitoba and British Columbia admit only delinquents. In addition, Manitoba accepts children into their schools from outside the province as does Nova Scotia.

Le tableau 2 donne une ventilation des chiffres du recensement par genre d'établissement et par province. Des comparaisons directes entre les provinces ne devraient pas être établies, car le recours par les tribunaux à d'autres peines que la détention, telles que la mise en liberté surveillée, les libérations de sursis et les amendes, varie d'une province à l'autre. Certaines provinces font un grand usage des écoles pour "les enfants qui ont besoin de protection"; par exemple, un tiers des enfants au Québec sont admis pour cette raison, tandis qu'au Manitoba et en Colombie-Britannique on n'admet que des délinquants. De plus, le Manitoba ainsi que la Nouvelle-Écosse acceptent dans leurs écoles des enfants provenant de l'extérieur de la province.

TABLE 2. Persons in Custody in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institutions and Province, as of March 31¹, 1963-65

TABLEAU 2. Personnes en détention dans les établissements de correction au Canada selon le genre d'établissements et la province le 31 mars¹ 1963-65

Province	As of March 31 ¹	As of March 31 ¹	As of March 31 ¹
	Le 31 mars ¹ 1963	Le 31 mars ¹ 1964	Le 31 mars ¹ 1965
Training schools² – Écoles de formation:²			
Newfoundland – Terre-Neuve	55	58	57
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	223	195	192
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	75	81	66
Québec	995	1,608	1,621
Ontario	1,381	1,485	1,452
Manitoba	216	205	200
Saskatchewan	19	16	28
Alberta	205	149	138
British Columbia – Colombie-Britannique	369	281	284
Provincial adult institutions – Établissements provinciaux pour adultes:			
Newfoundland – Terre-Neuve	270	264	192
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	57	59	38
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	281	316	309
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	321	318	355
Québec	1,744	1,731	1,849
Ontario	5,092	4,855	4,663
Manitoba	716	688	674
Saskatchewan	547	603	634
Alberta	1,321	1,337	1,366
British Columbia – Colombie-Britannique	2,361	2,337	2,433
Yukon	23	32	29
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	22	19	41
Federal penitentiaries² – Pénitenciers fédéraux:²			
Newfoundland – Terre-Neuve	41	30	26
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	720	795	748
Québec	1,991	2,159	2,211
Ontario	2,154	2,212	2,137
Manitoba	531	589	574
Saskatchewan	803	789	804
British Columbia – Colombie-Britannique	979	1,077	1,014

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.

² These figures show the province where inmates were in custody as of March 31, not necessarily the province where they were convicted.

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

² Il s'agit de la province de détention au 31 mars, non pas nécessairement de la province de condamnation.

Table 3 concerns the number of persons in each institution at the start of the fiscal year, the number who were admitted during the year, the number released, and the count of prisoners and trainees as of March 31, 1965.

In addition, it gives a breakdown of types of institution by province and gives the standard capacity of each institution.

It is possible for a person to be admitted, discharged and readmitted to any type of correctional institution within a year. This may happen frequently in some local prisons. As a result, the number of admissions and discharges need not be an unduplicated count of persons.

All prisoners admitted to the federal penitentiaries in Canada are received from provincially controlled institutions with the exception of parole violators in British Columbia, consequently a person sentenced to a penitentiary would be counted as an admission by both the provincial and federal institutions.

The census taken on March 31, 1965 shows that 11 of the 20 training schools for boys were over their standard capacity while 18 of the 21 schools for girls had fewer trainees than the schools were built for.

The provincially controlled adult institutions show 5 prisons were filled to their standard capacity; 21 were over their standard capacity and the remaining 130 institutions held less inmates than they were designed for.

The federal penitentiaries showed 5 above and 5 below standard capacity. Although H.M. Penitentiary, St. John's Newfoundland were housing 26 Federal prisoners on March 31, 1965, this is a provincially controlled institution which was well below its standard capacity.

These figures represent a yearly census of correctional institutions and as such are not to be considered indicative of the daily average population count. For example, training schools are at their peak of population in March and April and tend to drop off markedly during the summer months.

Le tableau 3 se rapporte au nombre des personnes dans chaque établissement au début de l'année financière, au nombre de personnes admises durant l'année, au nombre de celles qui ont été libérées, et au nombre des prisonniers et des enfants dans les écoles de protection au 31 mars 1965.

De plus, ce tableau donne une ventilation des chiffres des divers genres d'établissements par province, ainsi que la capacité normale de chaque établissement.

Il est possible, que durant la même année, une personne soit admise dans un établissement de correction, soit libérée et soit réadmise, ce qui peut se produire fréquemment dans certaines prisons locales. Par conséquent, le nombre d'admissions et de libérations n'est pas nécessairement un dénombrement sans double compte des personnes.

Tous les prisonniers admis dans les pénitenciers du Canada viennent d'établissements de correction provinciaux, à l'exception ceux de la Colombie-Britannique, libérés sur parole mais qui ont manqué à leur parole; par conséquent, une personne qui a été condamnée au pénitencier sera comptée comme une admission par les établissements provinciaux et fédéraux.

D'après le recensement du 31 mars 1965, 11 des 20 écoles de protection pour garçons avaient dépassé leur capacité normale, tandis que 18 des 21 écoles pour filles avaient moins de détenues que la capacité de l'école.

Dans le cas des établissements pour adultes sous le régime provinciale 5 prisons étaient remplies à capacité normale; 21 étaient au-delà et les 130 autres comptaient moins de détenus que leur capacité normale.

Quant aux pénitenciers fédéraux, 5 avaient plus que leur capacité normale et 5 moins. Bien que le pénitencier de St-Jean, Terre-Neuve abritait 26 prisonniers fédéraux au 31 mars 1965, cet établissement est sous la juridiction de la province et était bien en dessous de sa capacité normale.

Ces chiffres représentent un recensement annuel des établissements de correction et comme tels ne doivent pas être considérés comme une indication de la moyenne de la population quotidienne. Par exemple, la population des écoles de protection de la jeunesse atteint son maximum en mars et avril, tandis qu'elle diminue de façon marquée durant les mois d'été.

TABLE 3. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1964 - 65

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1964 - 65

Institutions – Établissements	In custody March 31 ¹	Movement in	Movement out	In custody March 31 ¹	Standard capacity
	En détention le 31 mars ¹ 1964	— Entrées 1964 - 1965	— Sorties 1964 - 1965	En détention le 31 mars ¹ 1965	— Capacité normale
Training schools for boys – Écoles de formation pour garçons:					
Boys' Home and Training School, Whitbourne, Nfld.	46	39	40	45	42
Nova Scotia School for Boys, Shelburne, N.S.	107	155	159	103	120
New Brunswick Training School, Fredericton, N.B.	81	100	115	66	96
Boscoville, Rivière-des-Prairies, P.Q.	99	92	93	98	108
Boys' Farm and Training School, Shawbridge, P.Q.	147	135	133	149	150
Centre Berthelet, Rivière-des-Prairies, P.Q.	13	35	15	33	90
Manoir Charles de Foucauld, Giffard, P.Q.	181	209	217	173	180
Mont St-Antoine, Montreal, P.Q.	352	844	787	409	375
Notre-Dame-de-la-Merci, Huberdeau, P.Q.	193	108	121	180	200
Ontario Training School, Bowmanville, Ont.	258	669	676	251	230
Ontario Training School, Cobourg, Ont.	203	361	330	234	175
Ontario Training School, Guelph, Ontario	43	42	42	42	48
Ontario Training School, Simcoe, Ont.	110	239	243	106	120
St. John's Training School, Uxbridge, Ont.	219	377	391	205	150
St. Joseph's Training School, Alfred, Ont.	211	209	213	207	160
Manitoba Home for Boys, Portage la Prairie, Man.	126	126	130	122	96
Saskatchewan Boys' School, Regina, Sask.	16	75	63	28	24
The Bowden Institution, Innisfail, Alta.	64	118	115	67	60
Brannan Lake School for Boys, Wellington, B.C.	193	604	609	188	160
Training school for girls – Écoles de formation pour filles:					
Girls' Home and Training School, St. John's, Nfld.	12	10	10	12	18
Maritime Home for Girls, Truro, N.S.	34	33	30	37	70
St. Euphrasia's School, Halifax N.S.	54	26	28	52	60
Centre Berthelet, Rivières-des-Prairies, P.Q.	8	13	2	19	60
École Notre-Dame-de-Laval, Laval-des-Rapides, P.Q.	106	71	83	94	105
École Sainte-Agnès, Montreal, P.Q.	89	58	54	93	90
École Sainte-Hélène, Pierrefonds, P.Q.	42	31	14	59	72
Girls' Cottage School, Saint-Bruno, P.Q.	33	42	46	29	36
Maison Notre-Dame-de-la-Garde, Cap-Rouge, P.Q.	58	55	50	63	64
Maison Saint-Charles, Cap-Rouge, P.Q.	85	59	100	44	45
Maison Sainte-Domitille, Laval-des-Rapides, P.Q.	184	171	200	155	180
Marion Hall, Beaconsfield, P.Q.	18	31	26	23	44
Ontario Training School, Galt, Ont.	128	167	161	134	120
Ontario Training School, Lindsay, Ont.	104	117	135	86	120
Ontario Training School, Port Bolster, Ont.	21	24	26	19	20
Reception and Diagnostic Centre, Galt, Ont.	21	231	226	26	30
St. Mary's Training School, Toronto, Ont.	167	170	195	142	160
Marymount School, Winnipeg, Man.	45	29	32	42	50
Manitoba Home for Girls, Winnipeg, Man.	34	56	54	36	45
Alberta Institution for Girls, Edmonton Alta.	85	161	175	71	90
Willingdon School for Girls, North Burnaby, B.C.	88	204	196	96	75
Provincial adult institutions – Établissements provinciaux pour adultes:					
Newfoundland – Terre-Neuve:					
Gaol – Prison:					
St. John's	264	978	1,050	192	288
Prince Edward Island – île-du-Prince-Édouard:					
Common goals – Prisons:					
Kings County	11	319	326	4	10
Prince County	14	289	290	13	35
Queens County	34	726	739	21	31
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse:					
County goals – Prisons de comté:					
Annapolis	5	92	96	1	7
Antigonish	5	510	509	6	14
Cape Breton	44	853	842	55	48
Colchester	31	751	756	26	43
Cumberland	13	439	445	7	19
Digby	2	167	160	9	9
Guyborough	—	57	51	6	8
Halifax City Prison	97	1,521	1,531	87	80
Halifax County	24	880	884	20	30
Hants	7	221	218	10	15
Inverness	7	96	99	4	9
Kings	10	486	488	8	30
Lunenburg	6	401	400	7	32
Pictou	20	340	338	22	35
Queens	4	213	216	1	10
Richmond	1	38	37	2	9
St. Mary's Municipality	—	3	3	—	3
Shelburne	10	163	170	3	15
Victoria	—	87	82	5	8
Yarmouth	14	394	392	16	14

¹ Figures for Quebec goals are expressed as of December 31.¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

TABLE 3. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1964-65 - Continued

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1964-65 - suite

Institutions - Établissements	In custody March 31 ¹	Movement in	Movement out	In custody March 31 ¹	Standard capacity
	En détention le 31 mars ¹ 1964	Entrées 1964-65	Sorties 1964-65	En détention le 31 mars ¹ 1965	Capacité normale
Provincial adult institutions - Continued - Établissements provinciaux pour adultes - suite:					
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
County gaols - Prisons de comté:					
Carleton	5	674	673	6	24
Charlotte	15	281	288	8	18
Gloucester	11	379	387	3	14
Kent	1	241	235	7	18
Kings	8	158	159	7	26
Madawaska	5	390	390	5	12
Northumberland	23	789	797	15	25
Restigouche	10	409	407	12	28
Saint John	102	2,040	1,976	166	95
Sunbury	3	273	273	3	12
Victoria	-	227	227	-	10
Westmorland	44	1,021	1,037	28	50
York	15	842	836	21	40
Quebec - Québec:					
Judicial districts - Districts judiciaires:					
Abitibi	45	723	726	42	56
Arthabaska	21	286	276	31	8
Beauce	11	633	612	32	35
Beauharnois	21	689	675	35	28
Bedford	19	506	504	21	10
Bonaventure	10	292	297	5	8
Chicoutimi	26	754	759	21	45
Gaspé:					
Havre-Aubert	-	11	11	-	4
Percé	2	204	203	3	7
Ste-Anne-des-Monts	1	153	151	3	14
Hull	43	1,502	1,501	44	87
Iberville	10	472	468	14	16
Joliette	28	953	954	27	38
Kamouraska	12	315	320	7	25
Labelle	-	558	548	10	10
Matane	7	220	219	8	16
Mégantic	-	440	440	-	5
Montmagny	24	517	524	17	29
Montréal (men - hommes)	969	9,581	9,543	1,007	761
Montréal (women - femmes)	59	1,418	1,416	61	150
Pontiac	8	201	206	3	16
Québec (men - hommes)	163	2,791	2,769	185	211
Québec (women - femmes)	5	243	238	10	29
Richelieu	11	587	586	12	11
Rimouski	22	542	548	16	55
Roberval	17	752	750	19	32
Rouyn-Noranda	10	481	487	4	13
Saguenay	16	248	252	12	16
Saint-François	71	1,059	1,044	86	59
Témiscamingue	32	287	294	25	46
Terrebonne	19	1,326	1,311	34	16
Trois-Rivières	49	1,023	1,017	55	23
Ontario:					
County gaols - Prisons de comté:					
Brant	16	888	880	24	53
Bruce	7	370	356	21	32
Carleton	80	2,641	2,639	82	122
Dufferin	1	151	150	2	23
Elgin	20	569	572	17	21
Essex	44	1,597	1,583	58	107
Frontenac	26	669	672	23	41
Grey	13	337	340	10	32
Haldimand	13	191	196	8	15
Halton	16	668	665	19	31

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

TABLE 3. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1964-65 — Continued

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1964-65 — suite

Institutions — Établissements	In custody March 31 ¹ En détention le 31 mars ¹ 1964	Movement in Entrées 1964-65	Movement out Sorties 1964-65	In custody March 31 ¹ En détention le 31 mars ¹ 1965	Standard capacity — Capacité normale
Provincial adult institutions — Continued — Établissements provinciaux pour adultes — suite:					
Ontario — Concluded — fin:					
County gaols — Concluded — Prisons de comté — fin:					
Hamilton (city gaol — prison municipale)	86	4,155	4,166	75	149
Hastings	17	642	637	22	24
Huron	6	233	235	4	12
Kent	15	621	623	13	31
Lambton	19	671	671	19	55
Lanark	7	278	279	6	24
Leeds and Grenville	10	359	356	13	28
Lennox and Addington	5	252	252	5	23
Lincoln	35	1,263	1,261	37	68
Middlesex	67	2,323	2,319	71	81
Norfolk	11	1,008	1,009	10	27
Northumberland and Durham	14	604	608	10	21
Ontario	16	959	962	13	54
Oxford	13	405	411	7	33
Peel	16	874	872	18	31
Perth	7	267	262	12	30
Peterborough	19	721	723	17	24
Prescott and Russell	8	272	278	2	24
Prince Edward	1	107	100	8	24
Renfrew	12	795	792	15	32
Simcoe	45	1,449	1,461	33	59
Stormont, Dundas and Glengarry	24	717	723	18	20
Toronto (city gaol — prison municipale)	594	20,545	20,510	628	750
Victoria	6	291	287	10	30
Waterloo	29	1,014	1,016	27	46
Welland	19	1,084	1,074	29	56
Wellington	10	448	452	6	34
District gaols — Prisons de district:					
Algoma	25	931	935	21	39
Kenora	70	1,952	1,928	94	61
Nipissing	22	505	506	21	64
Parry Sound	73	428	427	14	24
Rainy River	12	276	279	9	12
Sudbury	48	1,659	1,677	30	62
Timiskaming	15	468	454	29	34
Thunder Bay	40	1,870	1,872	38	91
Industrial Farm, Monteith	—	408	408	—	210
Manitoba:					
Gaols — Prisons:					
Dauphin	70	636	640	66	20
Eastern	496	3,743	3,782	457	500
Provincial Gaol (women — femmes)	39	373	370	42	60
The Pas	37	1,283	1,277	43	52
Western	46	718	698	66	110
Saskatchewan:					
Gaols — Prisons:					
Provincial Correctional Institution (women — femmes) Prince Albert	31	823	832	22	34
Provincial Correctional Institution (men — hommes) Prince Albert	293	2,177	2,178	292	232
Provincial Correctional Institution, Regina	279	3,128	3,087	320	300
Alberta:					
Gaols — Prisons:					
Calgary Provincial Gaol	397	3,882	3,878	401	388
Fort Saskatchewan	504	9,078	9,018	564	544
Lethbridge	230	3,287	3,353	164	175
Peace River	—	79	65	14	24
British Columbia — Colombie-Britannique:					
Gaols — Prisons:					
Chilliwack Camps	233	962	955	240	240
Kamloops	154	1,964	1,947	171	171
Oakalla Prison Farm, Burnaby (women — femmes)	138	1,290	1,264	164	143
Oakalla Prison Farm, Burnaby (men — hommes)	989	11,366	11,386	969	994
Prince George (men — hommes)	117	1,316	1,318	115	94

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

TABLE 3. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions 1964-65 - Concluded

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1964-65 - fin

Institutions - Établissements	In custody March 31 ¹ — En détention le 31 mars ¹ 1964	Movement in — Entrées 1964-65	Movement out — Sorties 1964-65	In custody March 31 ¹ — En détention le 31 mars ¹ 1965	Standard capacity — Capacité normale
Provincial adult institutions - Concluded - Établissements provinciaux pour adultes - fin:					
Yukon:					
Gaols - Prisons:					
Dawson	—	212	212	—	4
Mayo	9	96	105	—	6
Whitehorse	23	1,029	1,023	29	30
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest:					
Gaols - Prisons:					
R.C.M.P. Guardroom, Aklavik	—	28	28	—	2
R.C.M.P. Guardroom, Fort Smith	15	548	542	21	20
R.C.M.P. Guardroom, Inuvik	4	428	415	17	12
R.C.M.P. Guardroom, Yellowknife	—	353	350	3	5
Industrial farms and reformatories for men - Fermes industrielles et maisons de correction pour hommes:					
Central Reformatory, Fredericton, N.B.	66	192	195	63	80
Industrial Farm, Brantford, Ont.	191	852	866	177	240
Industrial Farm, Burwash, Ont.	775	927	999	703	790
Industrial Farm, Burritt's Rapids, Ont.	151	694	739	106	160
Industrial Farm, Fort William, Ont.	53	483	491	45	90
Industrial Farm, Monteith, Ont.	166	613	661	118	210
McCreight's Camp, Thessalon, Ont.	25	356	351	30	44
Ontario Training Centre, Brampton, Ont.	165	330	326	169	200
Ontario Reformatory, Guelph, Ont.	942	2,087	2,069	960	925
Ontario Reformatory, Millbrook, Ont.	207	479	473	213	264
Ontario Reformatory, Mimico, Ont.	404	3,329	3,344	389	557
Ontario Reformatory, Elliott Lake, Ont.	60	107	167	—	60
The Bowden Institution, Innisfail, Alta.	206	479	462	223	250
Haney Correctional Institution, Haney, B.C.	514	613	628	499	518
New Haven Borstal Institution, So. Burnaby, B.C.	40	70	70	40	40
Sayward Forest Camps	103	300	287	116	120
Vancouver Island Unit	49	672	602	119	124
Reformatories for women - Maisons de correction pour femmes:					
Good Shepherd Reformatory, Halifax, N.S.	16	13	15	14	25
Interprovincial Home for Women, Coverdale, N.B.	10	11	10	11	35
Ingleside Reformatory, Brampton, Ont.	27	107	106	28	40
Mercer Reformatory, Toronto, Ont.	97	609	630	76	160
Penitentiaries - Pénitenciers:					
Newfoundland - Terre-Neuve	30	47	51	26	2
Dorchester, N.B.	795	455	502	748	920
Federal Training Centre - Centre Fédéral de Formation P.Q.	420	395	396	419	455
Leclerc Institution, P.Q.	586	471	433	624	694
St. Vincent de Paul, P.Q.	1,153	1,282	1,267	1,168	1,313
Collin's Bay, Ont.	678	450	458	670	604
Joyceville, Ont.	548	398	444	502	558
Kingston, Ont.	986	1,123	1,144	965	832
Manitoba	589	325	340	574	568
Saskatchewan	789	447	432	804	730
British Columbia - Colombie-Britannique	1,081	459	526	1,014	887

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.² No standard capacity. By agreement between Federal and Provincial governments, prisoners serving two years or more serve their sentence in the St. John's Gaol, Newfoundland.¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.² Aucune capacité normale. En vertu d'un accord entre le gouvernement fédéral et provincial, les prisonniers condamnés à deux ans ou plus, purgent leur sentence à la prison de St-John's (Terre-Neuve).

1010482507